



BUTLLETÍ DE LA COLÒNIA I VILA DE FORCALL



# Forcall Bisgargis

ANY XL - N.º 271 - TARDOR 2001 - Dipòsit legal: B. 12.028-70

**EDITORIAL**

**COMIENZA  
EL AÑO 2002**

Este año 2002 se inicia con guerras en Oriente y turbulencia política en nuestro país. Parece que nuestros representantes a pesar de una mayoría de edad democrática, no han entendido el noble juego de los partidos políticos.

Ni las dos guerras mundiales ni los excesos de los totalitarismos han conseguido modificar la idea de «quien no está conmigo está contra mí». Así cada vez son menos frecuentes los puntos de encuentro y los expertos independientes capaces de construir puentes entre partidos. Lo corriente es el entorpecimiento de decisiones dentro de la legalidad. Es decir, se estudia al milímetro como fastidiar al prójimo eso sí, dentro de los límites permitidos por la ley. Y en cuando hay este tipo de enfrentamiento siempre hay una víctima; la ciudadanía.

Nuestros representantes olvidan que han sido elegidos para mirar juntos en una misma dirección, el bien común, y que en estas mezquindades los máximos perjudicados son aquellos a los que deberían beneficiar.

En fin, en algo vamos a estar al unísono; las dificultades que nos comportará la adaptación al euro. Habrá que volver hacer deberes con las nuevas monedas y a contar con los dedos. Hasta los listillos que pensaban pagar con tarjeta y ahorrarse el esfuerzo, se llevarán la sorpresa de una subida en las comisiones que les va a cobrar el banco.

Bueno a lo mejor este acercamiento de los europeos a una moneda, potenciará una mayor confraternidad de ideas, derechos y respeto mutuo... y podremos decir, ¡bien está lo que bien acaba!

# LA COLÒNIA FORCALLANO-CATALANA CELEBRA LA SEVA ASSEMBLEA ANUAL A SANT CARLES DE LA RÀPITA

La Colònia Forcallano-Catalana ha celebrat la seva assemblea anual 2001 el passat dia 11 de novembre a la població de Sant Carles de la Ràpita (El Montsià).

La jornada va començar força malament, degut al impressionant temporal va sacsejar tot el litoral mediterrani i també les terres de l'interior. A pesar d'aquest temps advers, els autocars van sortir sense problemes des de Forcall, Castelló i Barcelona, van recollir gent a Vinaròs i van arribar puntualment a la Ràpita. Els vehicles particulars ho van tenir una mica més complicat, algun vehicle que venia de Girona es va tenir que tornar a mig camí per culpa de la tempesta d'aigua i vent i, d'altre, vingut de Vilafranca, va sortir del poble en mig d'una nevada, però feliçment va arribar sense problemes i la trobada es va transcorre en tota normalitat.

Al final, més de dues-centes persones ens vam trobar a Sant Carles de la Ràpita i vam poder gaudir d'una jornada mol completa en tots els sentits. A un gran saló del restaurant es va fer l'assemblea anual, que aquest any, a més dels habituals punts de l'ordre del dia, va aprovar uns nous Estatuts, que ens posen en regla d'avant de la nova llei d'associacions, va adaptar les quotes a l'euro i va confirmar els càrrecs de la Junta Directiva, Pilar Polo Moya, presidenta; Antoni Eixarch Cardona, Vice-president; Jaume Martí Collado, Tresorer; Concepció Cardona Vázquez, Secretària; José Manuel Dabón Palos, Sergi Bordás Rodríguez, Jorge Martí Amela, Víctor Peñarroya Bordás, Carme Ferrer Llop i José Carceller Bordás, vocals.

També es van exposar totes les activitats que s'han fet al llarg d'aquest any, es va parlar de la pàgina web de la Colònia, que recentment a fet Héctor Peñarroya Asensio, agraint també la col·laboració de tots els que fan possible el nostre Butlletí "Bisgargis", publicació que representa el lligam de tots els forcallans amb el seu poble.

Es va aprofitar l'acte per remarcar les excel·lents relacions que mantenim amb la Generalitat



*Un moment de l'assemblea. Foto Montse de la Vega.*



*Taula presidencial. Foto: Xavier Vela.*

Valenciana, que te molta cura de les associacions valencianes situades fora de la comunitat.

L'historiador forcallà José Eixarch Frasnó, resident actualment a Tortosa, ens va dedicar unes paraules, presentant-nos el seu últim llibre sobre "Los Bosques de Vallivana – Un conflicto plurisecular entre Morella y pueblos de su Comarca", editat per l'ajuntament de Forcall. Per part de la Colònia també es va informar de les converses amb la Fundació Blasco de Alagón per tal de poder tirar endavant el llibre sobre la independència de les aldees de Morella, que es un repte que tenim pendent des de fa temps.

Per concloure l'acte, la nostra presidenta Pilar Polo Moya, va dedicar unes paraules a tots els assistents.

Seguidament, mossèn Marcos Gascón Alegre va oficiar una missa a la bonica església de Sant Carles de la Ràpita. Al acabar l'acte religiós es va tornar al restaurant, alguns van aprofitar l'ocasió per donar una volta pels carrers del poble, a pesar de que el dia no convidava massa per passejar.

El dinar de germanor, com es habitual, es la part més esperada per tots, es menja, es veu, es riu, es parla mol i passa el dia tan ràpidament, que al moment de marxar no ens ho podíem creure. Dir-nos adéu es va fer mol difícil, separar-nos amics, familiars i veïns, cadascú al seu lloc de residència habitual es la pitjor part de la reunió. Abans de marxar encara vam tenir temps per comprar unes ampolles de Cava commemoratiu de la Reunió, que com sempre van tenir mol èxit. Al final ens va quedar a tots un mol bon record de la nostra estada a la Ràpita i moltes ganes de tornar en pròximes reunions.

La junta directiva de la Colònia vol aprofitar aquestes línies per agrair totes les atencions rebudes de la gent de Sant Carles de la Ràpita, a Pep Carceller Freixas director de la revista Ràpita, per l'oferiment de les pàgines de la seva publicació, al rapitenc Agustí Manso Forné i a la seva dona, la forcallana Montse Monfort Monfort, per tot l'esforç que han fet per tal de portar la nostra reunió anual a la Ràpita i al responsables del restaurant Casa Ramon-Marinés pel bon servei que ens van dispensar i pel gran dinar que ens van servir, típic d'aquestes terres del delta del Riu Ebre.



*Al sortir de missa, al fons l'església de Sant Carles de la Ràpita.  
Foto: Conxita Cardona.*



*Multitudinari dinar de germanor al restaurant Casa Ramon-Marines.  
Foto: Conxita Cardona.*



## El Racó d'en Víctor

### LA PIEDRA DE LOS PÁJAROS (y III)

Con este artículo completaré el publicado en el «Bisgargis» número 269 (primavera 2001), en el que enumeraba mis conclusiones acerca de «la piedra de los pájaros» (desde el pasado verano depositada en el Museu de la Vila de Forcall), y daré por cerrado lo referente a ese sillar medieval. En el último artículo enumeré cuatro conclusiones –que resumo así: el sillar debió de formar parte de la portalada gótica situada en el muro norte de la iglesia de Forcall, y que resultó destruida en algún momento entre 1300 y 1700–, y me quedaban otras tres conclusiones por enumerar. Más un epílogo. Ahí van:

–Quinta conclusión: Esta portada original gótica debió de perdurar durante siglos. ¿Cuántos? ¿Hasta cuándo? No lo sabemos. Pero si las obras de 1693 a 1703 para hacer la capilla de San Víctor se ejecutaron donde está hoy la capilla –como parece lo más natural–, podemos decir que esa portada no conoció ya el siglo XVII, y también podemos establecer dos hipótesis:

1) Que los forcallanos desmontasen y cegasen esa portada en aquel momento, y abriesen puerta en el muro sur.

2) Que los forcallanos hiciesen ahí la capilla porque la portada había ya desaparecido anteriormente... por alguna razón que ignoramos (quizá porque el desarrollo de la trama urbana de la villa aconsejó en algún momento cambiar la entrada de lu-



*El rosetón medieval, cegado, en el muro norte y hoy oculto sobre la cúpula de la capilla de san Víctor.*

*Foto: S. Bordás.*



*Imagen de «la piedra de los pájaros». Foto: Sergio Bordás.*

gar, y pasarla del muro norte al muro sur).

–Sexta conclusión: Alguien podría aventurar, por otra parte, que esa portada original –con su rosetón– llegaron «vivos» hasta el incendio de 1835, o incluso hasta las obras de 1849 a 1855. No lo creo probable: de llegar una pieza tan notable hasta época tan reciente, sin duda hubiese dejado rastro documental –público o privado–, aunque fuera en el informe de 1845 del arquitecto Belda (que, por el contrario, emplea un tono despectivo para referirse a la planta arquitectónica de nuestra iglesia). Y no existe tal referencia documental (que yo sepa) ni memoria de ella, por lo que cabe presumir que esa portada y ese rosetón no estaban ya visibles desde el período 1693-1703, por lo menos.

–Séptima conclusión: la «piedra de los pájaros» no presenta signos de haber sufrido daños por fuego o por humo –como podéis comprobar personalmente yendo a verla al Museu–, lo que indica a las claras que no formaba parte de la iglesia en 1835, cuando acaeció aquel deplorable incendio.

–Y epílogo: Todo lo dicho me lleva a visualizar la siguiente película de los hechos:

–La «piedra de los pájaros» fue tallada en Forcall hacia el año 1300 por algún artesano escultor de una cofradía itinerante.

–La «piedra de los pájaros» fue colocada en la portalada gótica que originalmente

lucía nuestra iglesia en su muro norte, bajo un precioso rosetón (hoy semitapado, pero que indica el lugar: es donde hoy está la capilla de San Víctor).

–La «piedra de los pájaros» estaba situada haciendo ángulo en el flanco derecho de esa portalada, soportando el arranque de la arcada (¿de medio punto?, ¿ojival?).

–La portalada gótica fue desmantelada en algún momento indeterminado entre los años 1300 y 1700, por causas naturales o humanas... de las que no guardamos memoria.

–En el proceso de desmantelamiento, algún vecino hurtó (o compró) la «piedra de los pájaros», y la empleó como mampostería en la construcción de un muro interior de la casa vecina de la de la «Escuela de niñas» (hoy calle Carmen, 23).

–Los restantes fragmentos de esa portalada bien podrían estar dispersos en el interior de otros muros del pueblo, o de la propia iglesia.

–Milagrosamente, la «piedra de los pájaros» ha salido a la luz y ha sido salvada 700 años después

de haber sido esculpida, y 300 años (o más: ¿400?, ¿500?, ¿600?) después de haber sido incrustada en el muro de la citada casa del viejo núcleo urbano forcallano.

Damos gracias a los dioses del arte por todo ello, y que nuestro Museu guarde esa piedra por otros 700 años más, pero a la vista de todos nosotros.



*Detalle de una de las ventanas del ábside, probablemente la más antigua del templo gótico forcallano (fábrica de finales del siglo XIII o principios del XIV), por el estilo de su arquería, apenas ojival. Foto: Sergio Bordás.*

# UNA HISTORIA POR DESCUBRIR

*Con este título, el diario El País, en su edición para la comunidad valenciana del domingo 21 de octubre, dedica un interesante artículo a las recientes excavaciones que han tenido lugar en el yacimiento arqueológico de la Moleta dels Frares, bajo la dirección del arqueólogo Ferran Arasa, por ser de interés para todos los forcallanos hemos creído oportuno transcribirlo íntegramente.*

## La Moleta dels Frares de Forcall, declarada Bien de Interés Cultural, esconde vestigios de la época romana

*María Fabra. Castellón*

La Moleta dels Frares es el único yacimiento arqueológico de una ciudad romana entre Sagunto y Tortosa. Se encuentra en el término de Forcall, en la comarca castellonense de Els Ports, y, desde 1960 sólo ha recibido 1,5 millones de pesetas de subvención para su investigación. Pese a ello, se sabe que la ocupación de este antiguo enclave se remonta a la Edad del Bronce y que se mantuvo hasta la conquista romana, cuando obtuvo el estatuto de municipio. La Moleta debió estar ocupada de forma continuada durante 2.000 años y, recientemente, ha sido declarada Bien de Interés Cultural, gracias al interés de la Corporación municipal, alentada por la avidez del profesor de arqueología de la Universidad de Valencia Ferran Arasa.

En el año 1876, un catedrático de Medicina de la Universidad de Valencia, Nicolás Ferrer y Julve, acudió a Forcall a operar de catarats a la madre del masovero de la Moleta. Ferrer y Julve era un arqueólogo aficionado y, durante su estancia en la masía, su anfitrión le desveló que aquel era un lugar en el que podía alimentar su afición. Así, el catedrático regresó con una importante colección de monedas que sirvió para desvelar la localización de esta *nueva* urbe.

En un principio se le adjudicó la denominación de Biscargis, una referencia que aparece en textos de literatura romana sobre una ciudad que no ha sido localizada. Sin embargo, en 1977, un historiador alemán concluyó que la ciudad de la Moleta correspondía a la llamada Lesera, donde se dedicó un altar a Júpiter Conservador por la salvación del emperador Caracalla.

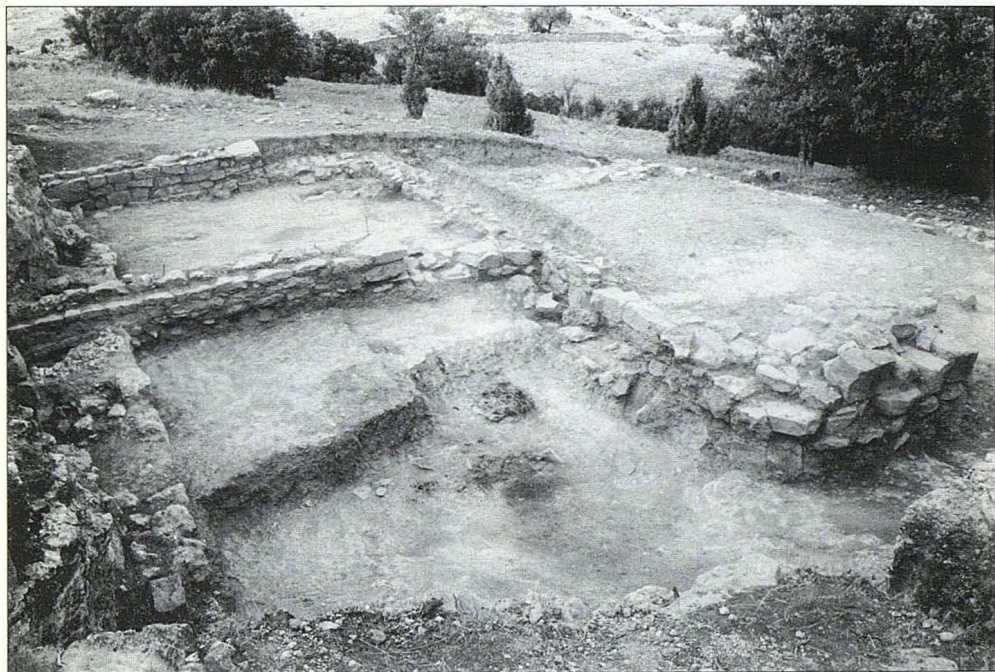
Hasta el año 1960 no se realizaron las primeras excavaciones en la antigua ciudad romana, ubicada en dos alturas. Entonces, se realizaron tres sondeos: uno en la parte inferior, donde se documentó la ocupación desde la Edad del Hierro hasta el siglo III; otro en la parte superior, donde se halló el pasillo de entrada de una casa; y el último, junto a una larga pared romana de la que se sospecha que formó parte de la plaza, incluida en el *forum* de la ciudad.



Los restos están bastante deteriorados, no tanto por la erosión natural, sino por el paso de las personas por este yacimiento arqueológico. De hecho, se han interpuesto, al menos, dos denuncias por excavaciones furtivas. En cualquier caso, según Ferran Arasa, la investigación en esta ciudad podría ofrecer claves sobre la historia romana en Castellón, ya que éste es el único yacimiento que existe en la provincia.

Las últimas excavaciones se realizaron el pasado mes de septiembre y se ejecutaron sobre uno de los sondeos de 1960. Arasa fue el director de las mismas y, de las primeras conclusiones, señala que se ha encontrado una casa con dos fases constructivas, ya que la primera fue destruida a causa del fuego. Uno de los habitáculos de la vivienda ha sido identificado como el comedor o gran sala, que debió estar decorado con pintura mural y estucados pintados, tal como se deduce de los restos hallados.

Sin embargo, bajo los escasos vestigios que ahora se adivinan debe estar enterrada la estructura municipal de la única ciudad romana descubierta en Castellón, para cuya investigación el Ayuntamiento ha solicitado una subvención a la Diputación.



*Fotografia panoràmica de la part excavada, remesa per Ferran Arrasa (professor de la Universitat de València i director de la excavació) a José Eixarch, junt a una carta datada el 8-10-01 en la que Ferran escriu "Finalment, enguany hem pogut començar a excavar a la Moleta. Ho hem fet en la mateixa casa que ja va començar a excavar E. Pla l'any 1960. No hem acabat d'excavar-la tota, així que espero continuar l'any vinent".*



## PRESENTACIÓN DEL LIBRO «LOS BOSQUES DE VALLIVANA» DE JOSÉ EIXARCH FRASNO

Esta es una Pincelada Histórica especial, ya que en lugar de escribirla José Eixarch va dedicada a él y al último libro que ha publicado, «Los Bosques de Vallivana. Un conflicto plurisecular entre Morella y pueblos de su Comarca».

El libro ha sido editado por el Ayuntamiento de Forcall, en sus 142 páginas encontramos toda la información que a lo largo de muchos años fue recopilando su autor en diversos archivos municipales de la comarca, el de protocolos notariales de Morella, el Archivo del Reino de Valencia, el de la Corona de Aragón y el particular de D. Casimiro Meliá.

El trabajo de búsqueda de información lo terminó el señor Eixarch hace más de treinta años, pero lamentablemente no pudo publicar la obra en su momento. Ahora, en este libro, ha puesto al día todo este ingente trabajo, completándolo con un apéndice documental y referencia detallada de las fuentes consultadas para mostrar a toda la comarca dels Ports de Morella un tema tan interesante como el de los litigios por unos bosques comunes, que si

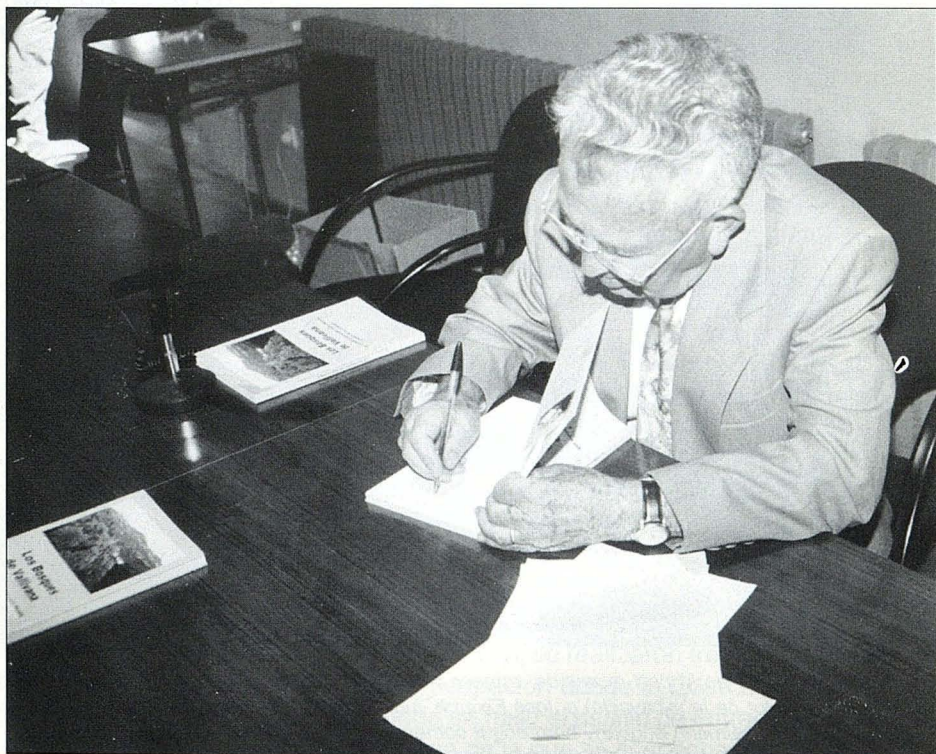


Foto: Antonio Eixarch.

bien se encuentran en el término municipal de su capital, pertenecen moralmente a todas las aldeas que se independizaron de Morella.

El libro está ilustrado con una interesante colección de fotografías de Salvador Rabaza, en las que recorre todos los pueblos implicados en el conflicto y numerosos rincones de las zonas en disputa, que actualmente tienen un gran valor ecológico y paisajístico. La fotografía que encabeza la biografía del autor es de Sergio Bordás y fue tomada en el Archivo de la Corona de Aragón, el libro que sostiene en sus mans contiene la confirmación de la Carta Pobra de Forcall (1306).

El prólogo del libro «El Vedaller de les Viles» está escrito por Ernest Querol y entre otras cosas dice: «tracta un tema difícil: les constants discòrdies entre les viles i Morella, que depassa amb escriure la linealitat de moltes monografies.» «La lectura del llibre ens mostrarà la profunditat de les dissensions durant segles, però quan en temps recents hauria estat més fàcil fer un repartiment econòmic dels béns comunals, s'han oblidat els privilegis seculars.» «Eixarch és el vadaller de la història de las viles dels Ports. La seva extensísima obra sobre la comarca és fruit d'aquest ofici. També a la maner dels textos podríem escriure que va fer ferma de dret, es a dir, que va presentar seguretat de compliment del pacte de donar a conèixer la veritable història dels pobles de la comarca».

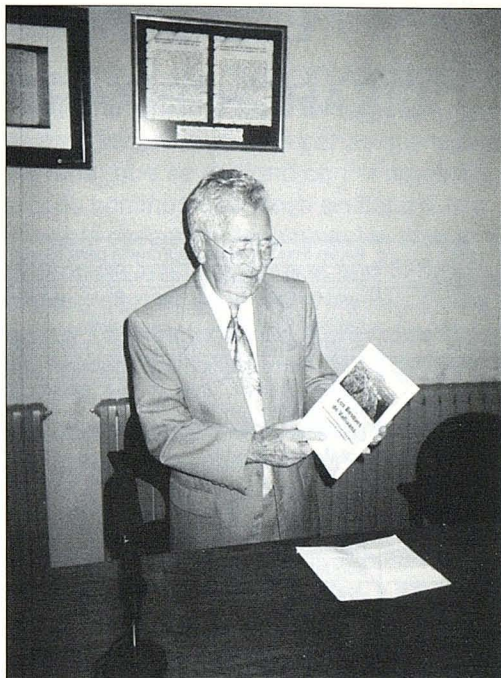


Foto: Jaume Martí.

El sábado 8 de septiembre, último día de las fiestas patronales, el libro fue presentado en la Sala Capitular del Ayuntamiento de Forcall por el propio autor, acompañado de Ernest Querol y Manuel Monfort, las fotografías que acompañan estas líneas corresponden a este acto.

Desde la redacción del Boletín «Bisgargis» queremos felicitar a José Eixarch Frasnó por este libro de ámbito comarcal, que sin duda será una referencia para todo el que quiera conocer a fondo la complejidad de nuestra comarca.

\* \* \*



Foto: Antonio Eixarch.

# EL COGNOM EIXARCH (III)

## EIXARCH, EIXARC, EIXART, EXARCH

(Continuación)

per Joan Eixarch Mateo

1171	Pedro Eixarch. Vino de Francia para ayudar al Rey Don Alfonso en la toma de Teruel.
1353	García de Eixarch. Pintor trescentista trabajó para un ciudadano de Barcelona, hermano de Antonio.
1358	Antonio Eixarch o de Xarch. Pintor que vivía en la parroquia de Sant Esteve, cerca de la puerta de Exerea (Valencia).
1393	Joan Eixarch y Bartolomé Eixarch. Pintaron varios murales en la Catedral de Valencia.
1406	Luis Exarch desempeñó en Valencia el cargo de Justicia de lo criminal.
1440	Pedro d'Eixarch. Sirvió, en Nápoles, con un alto cargo. Su hijo es Joan Eixarch monje agustino que llegó a Vicario en 1517.
1441	Doménech Exarch. Monje cisterciense del monasterio de Santas Creus. También fue Capellán Mayor del Rey Alfonso I.
1442	Jerónimo D'eixach sirvió a Alfonso V de Aragón en la toma de Nápoles. Fue Caballero de la Orden de Santiago.
1450-1517	Joan Exarch. Nació en la mitat del siglo XIV. Monje que fue Vicario (1517) de la Orden de San Agustín. Hijo de Pedro d'Eixarch que sirvió en Nápoles.
1487	Miguel d'Eixarch. Sirvió a Fernando el Católico en la toma de Granada.
1495-1565	Joan Antonio Eixarch. Monje Cartujo de la antigua casa Porta-Coeli (Valencia). Hermano de Juana Ángela Eixarch, madre de Lluís Bertran Eixarch (Sant Lluís Bertran).
1520-1530	Manuel Eixarch. Subgobernador de Valencia luchó contra las Germanías.
1580	Pere Ixarch. Presbítero de la villa de La Mata y maestro.
1587	Gabriel Eixarch. Carpintero del lugar de La Mata.
1597-1627	Lluís Eixarch i Bertran. Sacerdote Dominicó; estuvo evangelizando en Japón donde murió quemado. Primo de Joan Antonio.
1612	Pere Eixarch. Posiblemente sea el mismo Pere Ixarch. Muere en esta fecha, y fue alcalde de la villa de Ortells.
1612	Francesch Eixart. Clavario, tesorero, de la ciudad de Barcelona en tiempos de la muerte de Margarita de Austria.
1619	Pedro Exarch de Bellvís compró Benavites.
1628	Manuel Exarch de Bellvís i Cabanillas regenta el Marquesado en que se convirtió el Condado de Belvís.
1643	Joan Eixart. Jurista de la Sardenya.
1663	Manuel Exarch de Bellvís i Melo ingresa en la Orden de Alcántara.
1705	Gabriel Eixarch. Jurado 3.º en una convocatoria para cubrir la vacante por la muerte de Joseph Pull.
1707	Marco Eixarch. Ciudadano del pueblo de Sarañana y testigo de un asesinato habido en la villa de La Mata.
1739	Joseph Eixarch. Ecónomo de la iglesia de Santa Bárbara en el lugar de La Mata.
1741	Miguel Eixarch. Escribiente del ayuntamiento de La Mata.
1744	José Eixarch. Maestro de escuela en la villa de La Mata.
1754	Tomás Eixarch. Médico residente en Málaga donde escribió dos libros, uno sobre la peste en la Gomera y el otro sobre un accidente nervioso.
1776	José Eixarch. Ermitaño de la iglesia de Santa Bárbara. Por contrato de 6 años debía arreglar y cultivar las tierras de la iglesia.
1776	Tomás Eixarch. Formó parte de la expedición del capitán Juan Bautista de Anza en la conquista de California.
1889	Manuel Eixarch i Santapau. Escritor religioso.
1915	José Eixarch i Frasno. Historiador y escritor.

- Micer Jaume Exarch Arquediano de Palencia.
- Vicente Exarch ostentó el Señorío de Rafael Buñol, Mazalfacer y el Puig.
- García de Exarch fue comendador de Tronchón en la orden de San Juan.

L'origen del nostre cognom està, crec, molt interrelacionat amb els exarcats romats de l'època bizantina.

El **Diccionario Enciclopédico de Espasa Calpe** ens diu de **EXARCADO**: «El título de exarcado se debe al emperador Justiniano, quien lo dio a las regiones puestas bajo el mando de un exarca. Las cuales eran las provincias africanas que habían pertenecido a Roma, y a la comarca de Rávena, que se designó con el nombre de provincia italo bizantina. El nombre de exarcado continuó usándose en Italia hasta el siglo XIII, cuando hacía ya cinco siglos que había cesado la denominación bizantina. Los exarcados se subdividieron, especialmente en Italia, y desde el año 670 al 695 transformáronse muchos exarcados en ducados y dieron origen al de Nápoles, Ferrara, Venecia, Roma, Calabria, Perusa, Pentápolis y Rávena todos los cuales dependían del exarca de Istria y eran gobernados por una autoidad militar. En África existieron el Ducado de Numidia, los dos en que quedó dividida la Mauritania, y algunos otros. Hay que agregar el de la isla de Cerdeña, que dependía del exarca de Cartago. Paulatinamente recobraron los Duques el poder civil, sobreponiéndose al militar. Cuando Mahoma predicó su religión, los exarcados de África empezaron a ser invadidos por los árabes en 649. Al extenderse el Califato de Bagdad su dominación por todo el norte de África (709) acabó Bizancio por perder allí su poderío. En 754 acabaron de desaparecer los exarcados italianos que dependían de Bizancio, y los territorios que formaban pasaron, en su mayor parte, al dominio de los Papas.»

Aquesta és una relació d'alguns Exarques/Ducs a Itàlia concretament Ràvena:

ESMARAGDO	579 d.C.
ROMÁN	--
CALÍNICO	--
JUAN LEMIGIO	--
ELEUTERIO	--
ISAAC	--
TEODORO CALIOPAS	641 d.C.
PAULICIUS	727 d.C.

Com queda recollit en el **Diccionario Enciclopédico Espasa Calpe** en la accepció de **EXARCADO** «...Sin embargo, los exarcas siguieron cometiendo exacciones y robos sacrílegos, con lo que aumentó la general animalversión que contra ellos reinaba...» Això deixa entre veure que no podien estar-se durant molt de temps en aquests territoris i menys, quan van venir els Francs, així que es possible que alguns d'aquests exarques s'aliessin amb els francs i quant van crear la Marca Hispana és possible que s'instal·les vora d'aquesta i més concretament al Pallars Sobirà.

*Joan Eixarch Mateo*

Soci de la Societat Catalana  
de Genealogia, Heràldica, Sigil·lografia  
i Vexil·logia

## PREPARATIVOS DE LA FIESTA DE SAN ANTONIO

El pasado puente de la Constitución y de la Purísima, los mayores nos reunimos para iniciar el abastecimiento alimentario de la *fiesta*. De momento hicimos la confitura y matamos dos cerdos.

Ya sé que sería ridículo que os explicase todo el proceso, la mayoría de vosotros estáis cansados de hacer confitura y participar en la *matanza*, pero a una novata en estos menesteres como yo todo me ha parecido estupendo.

He de confesar que cuando me enteré en Misa, el Domingo de Resurrección, que era mayoralesa, la propuesta no me hizo ninguna gracia. En principio la relación que tenía con el resto de mayores era más bien escasa, pero después de ver la unión y la colaboración que ha habido estos días entre nosotros a la hora de trabajar he cambiado de opinión.

La confitura espero que la encontréis buena, pues si en algún momento hubo opiniones contradictorias, su elaboración fue uno de ellos. El motivo no fue otro que las cantidades de azúcar y de miel que debíamos poner. Y es que hay hombres a quienes les gusta todo muy dulce...

Siempre había oído decir que de los cerdos se aprovecha todo. Puedo dar fe de que es verdad.

Como en toda *matanza* unos salaron la carne, otros hicimos el mondongo para los chorizos y, como novedad, siguiendo las indicaciones de Narcisa, hicimos *bull* que es un embutido



de laboriosa y lenta elaboración. Puedo aseguraros que cuando lo probamos a todos nos supo a gloria.

Así, entre el trabajo, las comidas y las risas hemos ido realizando estos primeros preparativos de la fiesta de San Antonio.

Ahora, únicamente me gustaría que todos colaboréis con nosotros en esta fiesta tan auténticamente forcallana. Pido también que voluntariamente salgan cuatro parejas para ser amyorales del 2003. No seáis tímidos, lo único que conseguiremos al final es que la fiesta se pierda y esto es impensable.

VISCA SANT ANTONI I VISCA FORCALL.

*Conxita Cardona*



---

## WEB CAM DE LA COMUNIDAD VALENCIANA

Forcall ya puede visitarse en directo por Internet las 24 horas del día. La Agencia Valenciana de Turismo ha instalado una Cámara Web en la Plaza Mayor de Forcall, concretamente en la antigua Casa del Alguacil, que girando continuamente permite tener una vista panorámica que va desde el edificio del Ayuntamiento hasta el Palau dels Osset-Miró. Vale la pena visitar la página Web de la Comunidad Valenciana y la red de Web Cam que tiene instalada en los lugares más emblemáticos de la Comunidad.

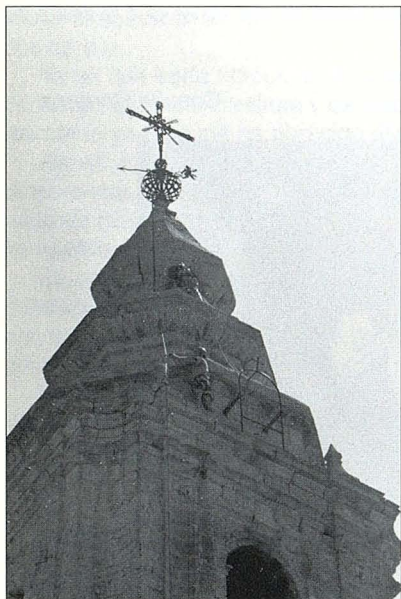
Nos falta saber si podrá verse en directo la Barraca la noche de la Santantonà, en este tema fuimos pioneros gracias a José Ramón Gil, con un proyecto que llamó mucho la atención en su momento y que al fin ha sido adoptado por las instituciones públicas, que disponen de muchos más medios.

Los que estéis interesados ya podéis tomar nota:

**[www.comunidad-valenciana.com](http://www.comunidad-valenciana.com)**

## PULSO FORCALLANO

### IMÁGENES DEL VERANO 2001



*Foto: Vicenç Pascual.*

Las actividades organizadas por el Ayuntamiento dentro del «Estiu Cultural i Esportiu» han propiciado que llegaran muchas fotografías a la redacción de «Bisgargis», no nos es posible publicarlas todas, pero sí hemos querido recoger algunas de ellas en este número, en concreto publicamos una de la espectacular escalada al campanario y dos de la excursión «Les 4 moles». En esta época invernal siempre es gratificante recordar los buenos momentos que nos brinda el cálido verano, aunque cada estación del año tenga su propia belleza.



*Foto: Ismael Carbó.*





Foto: Ismael Carbó.

---

## NUEVA GESTORA PARA LA RESIDENCIA DE ANCIANOS

Después de un verano movido, en el que el ayuntamiento tuvo que rescatar la gestión de la Residencia y hacerse cargo de la misma, con toda la problemática que eso suponía, parece ser que por fin se ha podido superar este delicado momento.

El ayuntamiento de Forcall ha adjudicado la gestión del centro geriátrico municipal a la empresa Espígol, Coop. V., que tiene experiencia en este tipo de instalaciones al gestionar otras residencias de la Comunidad Valenciana, por un período de dos años, renovables en caso de interesa a ambas partes.

---

## EL MESÓN DE LA VILA

El Mesón de la Vila, después de cumplir sus bodas de plata de la mano de la familia Peñarroya-Fabregat, ha cambiado de dirección. A partir del mes de diciembre será regentado por José Antonio Mestre Monfort (de Can Toni) que conoce a la perfección este establecimiento, en el que se formó como cocinero y trabajó durante muchos años hasta establecerse por su cuenta. Deseamos mucha suerte a Toni en esta nueva etapa para él y para el emblemático restaurante municipal, verdadera joya arquitectónica y gastronómica de la comarca Dels Ports.



# DEPORTES

por Fermín Peris

## FÚTBOL INFANTIL

FORCALL, 6 - VILLARREAL, 3

El domingo, 16 de septiembre, el equipo infantil de Forcall disputó un partido amistoso contra el equipo de Villarreal en el campo municipal de Forcall, que despertó gran expectación por el nombre del rival.

El Villarreal ofreció un banderín al equipo de Forcall como recuerdo de su visita a esta localidad.

El partido resultó muy disputado y a la mayor técnica de los jugadores del Villarreal, los forcallanos le pusieron entrega y muchas ganas.

Comenzó el partido con dominio del Villarreal, que consigue adelantarse en el marcador en un tiro de falta directa en el minuto 15. A partir de ahí reacciona el Forcall y se hace con el mando del partido, fruto de ello en una jugada de Ángeles pasa la pelota a Joan que de un gran tiro consigue el empate, unos minutos más tarde Mempel consigue el 2-1 para el Forcall, con el que se llega al descanso.

En la segunda parte el partido se iguala mucho, pero en el minuto 10 Mempel consigue el 3-1. Cinco minutos después el Villarreal logra el 3-2, inmediatamente un cabezazo de Iván



Los equipos de Forcall y Villarreal. Foto: Fermín Peris.

adelanta al Forcall 4-2. En el 32 de la segunda parte el Villarreal se pone 4-3 y consigue la expulsión de Adrián. Pero otra vez Joan, en una falta, pone el definitivo 5-3. En los últimos minutos del partido el Villarreal se lanza desesperadamente al ataque con un jugador más, pero no consigue mover el marcador.



«Estiu Cultural i Esportiu». Entrega de trofeos del Campeonato de Fútbol. Foto: Conxita Cardona.

## FICHAJES

Cuatro jugadores del Forcall, C. F., Erik, Pau, Ángeles y Alberto van a militar esta temporada en el equipo del San Mateo infantil, que juega en liga regular.

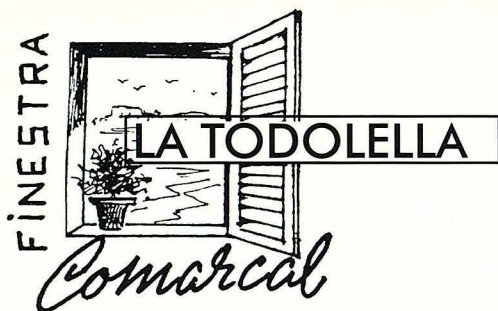
El Villafranca, C. F., en categoría absoluta, que milita en la Primera Regional, hizo la presentación de los dos nuevos fichajes para esta temporada, que serán Roca del Cati y el forcallano Santi Pérez, que tras varias temporadas en el Morella, C. F., en la segunda regional, da el salto a la Primera Regional con el Villafranca.

---

## TRIAL

El día 16 de septiembre se celebró en Morella el 1.º Trial de los Tres Reyes (Valencia, Aragón y Cataluña) con la participación de más de cien corredores, destacando la presencia de Adán Ragga, campeón del mundo junior hace un año y quinto en la clasificación mundial absoluta de este año.

En este trial hay que destacar la gran actuación del piloto forcallano Raúl Monfort (Oreja) que en la categoría de aficionados consiguió la meritoria sexta plaza.



## LA SANTANTONÀ DE LA TODOLELLA EN CASTELLÓN

En esta ocasión la ventana comarcal la queremos dedicar al pueblo vecino de La Todolella, con el que Forcall está unido por vecindad y por compartir muchos servicios y festividades. Entre las festividades propias de ambos pueblos hay que destacar por encima de todo a la Santantonà, aunque cada pueblo ha sabido conservar unos rasgos peculiares, ambas santantonadas, las de Forcall y las de La Todolella, son sin duda las que mejor han llegado a nuestros días.

Por ello es interesante trabajar para que se conserven y darlas a conocer al público en general, que sepan que el auge que actualmente tienen las fiestas de Sant Antoni en los pueblos de la comarca Dels Ports es gracias a que poblaciones como las nuestras han sabido conservar y preservar estas ancestrales tradiciones.

Dentro del XVIII Festival de Danses de l'Antiga Corona d'Aragó, el sábado 22 de septiembre por la noche, en la Plaza Mayor de Castellón, se escenificó la Santantonà de La Todolella, con quema de una Barraca incluida. El acto fue seguido por mucho público, entre los que se encontraba, cómo no, mucha gente de nuestra comarca que actualmente residen en Castellón.

Paralelamente a este acto se realizó una exposición de fotografías de «La Santantonà de La Todolella», en la Sala d'exposicions de Fundació Dávalos Fletcher.

Hay que felicitar a la gente de La Todolella por el trabajo que realizan para conservar su rico patrimonio en danzas y tradiciones, que tiene como exponente principal la Associació Cultural «El Todó»-Danses Guerreres de La Todolella, que desde 1984 trabaja con este fin.

## JOVE PROMESA DEL CINE

Hem rebut a la nostra redacció dos retalls de la publicació *Castellón al Día* que ens parlen de Iván Dabón, fill del nostre vocal a Castellón i jove promesa en el món de la imatge. Format al curs formatiu superior de Imatge i So de València, ja ha produït un curt metratge, que ha estat molt ben acollit per la crítica, i està preparant un nou projecte, el curt «Géminis». En el camp de la fotografia ha exposat recentment el seu treball «Mis mujeres fluorescentes» al Cafè de Flandes de Castellón i la seva obra es podrà veure properament a València.

# El temps

ESTACIÓ METEOROLÒGICA  
RIU DE XIVA - FORCALL

Miguel Rodés. Gràfics: Laia Ferrer

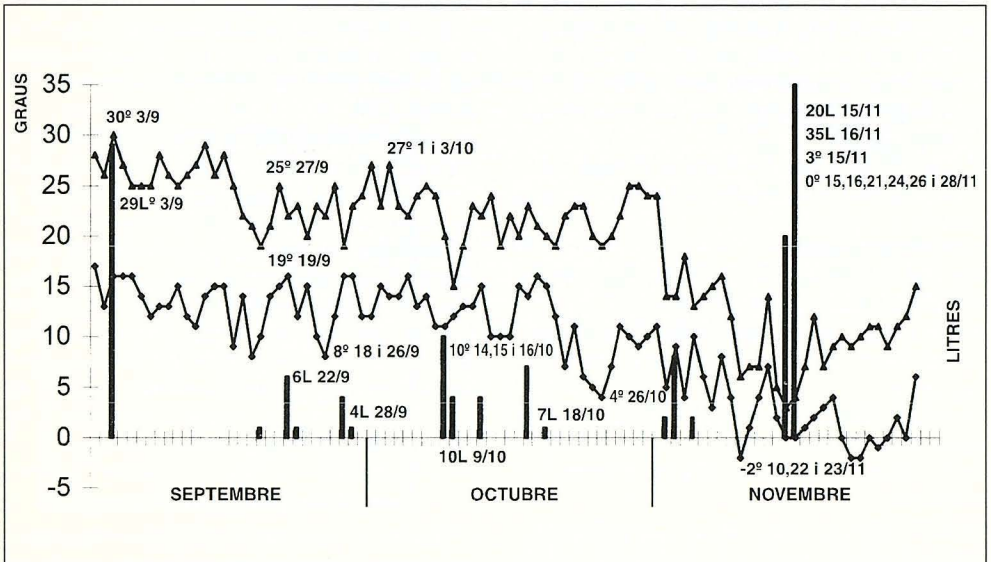


El mes de setembre a estat bastant calorós i relativament humit, gràcies als 29 l/m<sup>2</sup> caiguts el dia 3, amb tempestes tot el vespre, el total del mes va ser de 42 l/m<sup>2</sup>. Entre les màximes destaquen els 30° del mateix dia 3, les temperatures diurnes i nocturnes es van mantenir força equilibrades.

El mes d'octubre va seguir una tònica similar, un pel més fresc com es natural, amb una temperatura màxima de 27° els dies 1 i 3 i 25° els dies 29 i 30 i unes mínimes també mol moderades. Pel que fa a les precipitacions van ser escasses, tant sols 27 l/m<sup>2</sup>, destaquen el 10 litres del dia 9, els dies 12 i 20 va bufar un fort vent de llevant.

Al mes de novembre les temperatures van baixar de forma sorprenent, els dies 10, 22 i 23 les mínimes van ser de -2° i mols dies es va estar a 0°, la temperatura màxima tampoc va ser massa alta, tant sols cal observar les mitjanes per observar aquest fet. Però el més destacat del mes i del trimestre va ser la gran nevada dels dies 15 i 16 que ens van deixar guixos de neu de 20 i 7 cm respectivament. La nevada va ser mol bona per al camp malgrat que va propiciar els naturals inconvenients per als automobilistes. El dia 13 va bufar força vent de l'Oest. Pel que fa a la pluja es van recollir al llarg del mes 67 l/m<sup>2</sup>.

	mitjana màxima	mitjana mínima	total pluja	màxim vent
Setembre	24,5°	13,3°	42 l	
Octubre	21,9°	11,6°	27 l	dies 12 i 20 (llevant)
Novembre	11°	2,9°	67 l	dia 13 (cerç)



## NOTÍCIES BREUS

### NAIXEMENTS

El dia 3 de març va néixer, a Barcelona, Bernat Martí Priego, fill de Francesc i Anna, i net del membre de la junta directiva de la Colònia Jaume i de la seva dona Inma.

El dia 30 d'octubre va néixer, a Forcall, Víctor Amela Paris, fill de Juan-Fernando (Torre Amela) i María del Mar.

El dia 26 de novembre va néixer, a Castelló, Josep Gil Sorribes, fill de José-Ramón (Ca Maicalles) i de Pepa (de Cincorres).

El dia 1 de desembre va néixer, a Forcall, José Antonio Guarch Tamayo, fill de José-Antonio (Ca Rotja-Pantxeta) i Liliana.

### MATRIMONIS

El dia 22 de setembre van contraure matrimoni, a Castelló, Miguel Ángel Milián Moles (Ca Canari) i María José Gil Calero.

El dia 6 d'octubre van contraure matrimoni, a Vilafranca, Víctor Jesús Omedes Omedes i Lledó García Prades.

El dia 13 d'octubre van contraure matrimoni, a l'església de Forcall, Rubén Iglesias Trillo i Lucía Belén Pitarch Mampel (Ca Morraja).

### DEFUNCIONS

El dia 16 d'octubre va morir, a Forcall, Manuel Querol Guimerá, natural de Villores i pare de Mercedes Querol Escuder, dona d'Antonio Mestre Boix (Ca Teulé), als 87 anys d'edat.

El dia 11 de novembre va morir, a Forcall, Joaquín García Moles (del mas de Mampel) als 77 anys d'edat.

El dia 19 d'octubre va morir, a Forcall, José Carbó Ripollés (del mas de Llorens) als 67 anys d'edat.

### CONFIRMACIONS

Van ser confirmats el dia 3 de novembre, a Forcall, els nois i noies següents:

Belles Artola, Rubén, fill d'Elias i M. Carmen. Borrás Martí, Joaquín, fill de Fernando i Encarnación.

Camañes Membrado, Manuel, fill de Miguel y María Cristobalina.

Carbó Prades, Carmen, filla de Francisco i Francisca.

Castel Domingo, Lidón, filla de José i Carmen. García Sorribes, Marcos, fill de Manuel i María

Monserrat.

Guarch Climent, Joaquín Omar, fill de Pedro Javier i María Ángeles.

Julián Daudén, María Goretti, filla José Jesús i María Nieves.

Membrado Martí, Emma, filla de Francisco y Nieves.

Muñoz Polo, Rober, fill de Roberto i María Consolación.

Pesudo Navarro, Eduardo, fill d'Eduardo y Lidón.

Segura Gacía, Mónica, filla de Samuel i Encarnación.

### AGENDA DE LECTURA

La Conselleria de Cultura, Direcció General de Telecomunicacions i Modernització, de la Generalitat Valenciana, dins del projecte DISEMINA, ha dotat a la Agencia de Lectura de Forcall amb tres ordenadors i connexió a Internet. Aquest servei serà totalment gratuït per a tots els usuaris de la biblioteca i permetrà, a més, gaudir de video-conferències.

Aquest servei de connexió gratuïta a Internet ve a completar la oferta cultural que dona la Agencia de Lectura forcallana, situada a la plaça Major, al damunt del *Hogar dels Jubilats*, que està oberta al públic tot el any. Durant la temporada escolar el seu horari s'adapta a aquest públic, principal usuari del servei. Obre tres dies a la setmana, dilluns i dimecres de 5 a 7 del vespre i el disabte de 11 a 1, donant al públic els serveis de consulta i préstec de llibres.

### ROBATORI

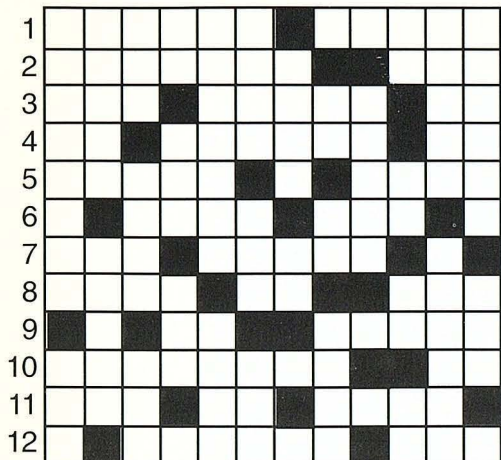
El dia 11 de desembre, cap a les 5-6 de la matinada, han entrat a robar a l'Estanc de Consuelo Obón Polo. També han intentat entrar a la casa del costat dels germans Moya-Ulldemolins. Es suposa que els lladres s'han emportat un dels cotxes que hi havia aparcat a la Plaça, propietat del noi romanès que es granger del Mas de Llorenç. Esperem que els responsables de la seguretat dels nostres pobles posin el mitjàs necessaris per tal de que no es tornen a repetir aquest tipus de robatoris per desgracia massa freqüents.

# CRUCIGARJIS N.º 25

FRANCESC CARCELLER

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

## NOMBRES DE MUJER



### HORIZONTALES:

1. Uno de los varios nombres de mujer que aparecerán en este crucigaris. Al revés, cadáver muy antiguo en buen estado de conservación.
2. Obra que la editorial saca a la luz. Nombre de mujer.
3. Exprese alegría. Al revés, observar. Andar.
4. Negación. Nombre de mujer. Pronombre personal.
5. Al revés, proyectiles. Quinientos. Culpa.
6. Punto cardinal. Universidad Nacional de Educación a Distancia. Pronombre posesivo. Vocal.
7. Entregan. Nombre de mujer. Vocal.
8. Al revés, extrae. Consonantes consecutivas. Ate.
9. Consonante. Al revés, artículo. Clase, categoría.
10. Nombre de mujer. Al revés, nombre de letra.
11. Plantígrado. Al revés, observa. Al revés, alaba.
12. Cincuenta. Nombre de mujer. Al revés, establecimiento de bebidas.

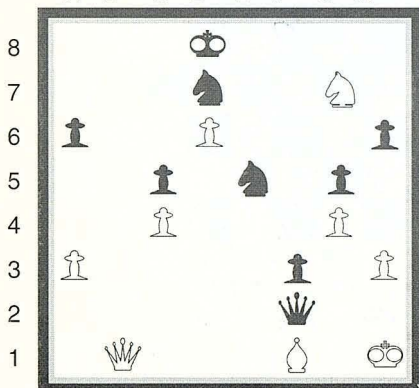
### VERTICALES:

1. Nombre de mujer. Planta comestible.
2. Despedida. Acciones.
3. Familiar. Satélite. Pronombre personal.
4. Al revés, pronombre personal. Apócope. Señal de socorro. Vocal.
5. Nombre de mujer. Al revés, capital asiática.
6. Gran lago salado de Asia Central. Entregar. Nombre de mujer.
7. Al revés, firme, exigente. Al revés, pronombre posesivo. Cincuenta. Nitrógeno.
8. Vocal. Dos. Terminación verbal. Nombre de mujer.
9. Uno. Nombre de mujer. Vocal. La misma vocal anterior.
10. En catalán, extremidad. Al revés, pronombre. Artículo indeterminado. En catalán, metal precioso.
11. Al revés, acierto. Nombre de mujer.
12. Nombre de mujer. Al revés, serpiente. Matrícula española.

### SOLUCIÓN (sólo horizontales):

1. Fátima. Aimom.
2. Editara. Ana.
3. Ría. Rarim. Ir.
4. No. Silvia. Ti.
5. Aslab. D. Reas.
6. N. Uned. Aim.
7. Dan. Laura. A.
8. Acas. Rs. Una.
9. T. Ol. Rango.
10. Consuelo. Eb.
11. Oso. Ev. Saol.
12. L. Susana. Rab.

A B C D E F G H



## ESCACS N.º 20

Francesc Carceller i Pérez

Les negres jugen i fan escac i mat en cinc jugades.

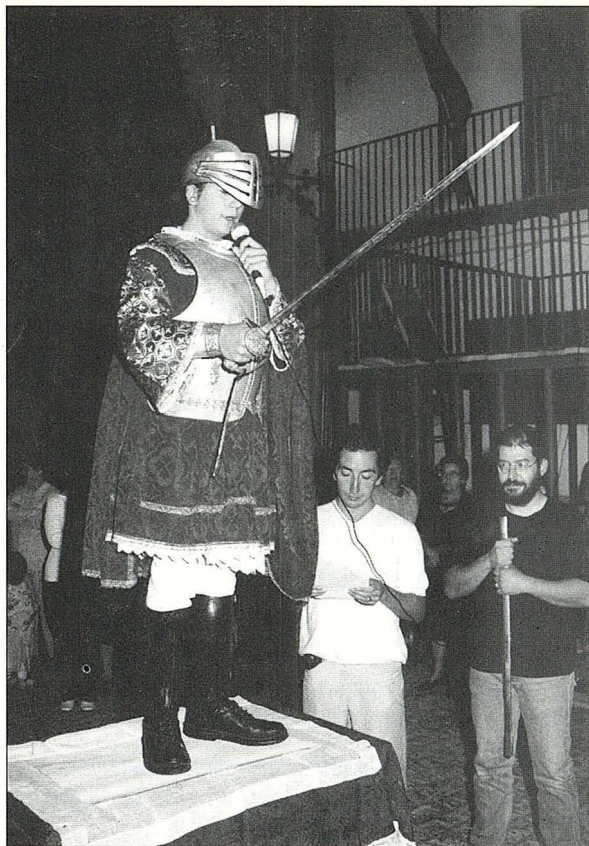
En una situació compromesa per els dos costats per la posició dels respectius reis, les negres aconseguien trobar una xarxa de mat; com?

### SOL·LUCIÓ:

- 1... Cxg4!
2. hxg4-Dh4+;
3. Rg1-Dg3+;
4. Rh1-f2;
5. Ae2-Dh3 escac i mat.

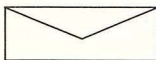
Símbols: !! = Jugada molt bona. + = Escac. ? = Jugada dolenta. X = Captura de peça.

# DANSES I TRADICIONS



*Les relacions del Soldat Romà son les més estimades pels forcallans, molta gent se les sap de memòria i, malgrat estar escrites en castellà, formen part de la essència més íntima dels forcallans.*

*A la fotografia de Toni García Pérez podem veure perfectament la indumentària del Centurió Romà que recita la relació.*



APARTAT DE CORREUS, 25140 - 08080 Barcelona

E-mail: [coloniaforc@telepolis.com](mailto:coloniaforc@telepolis.com) - Fax: 93 211 63 64

**BISGARGIS:** C/. Bruc, 62, pral., 2.<sup>a</sup> - 08009 Barcelona

**EDITA:** Colònia Forcallano-Catalana. - **REDACCIÓ:** Carmen Ferrer i Sergi Bordás.

**IMPRIMEIX:** Impremta Gier - C/. Onze de Setembre, 19 - 08860 CASTELLDEFELS (Barna)

Telèfon: 93 665 63 04 - Fax: 93 665 13 96 (Exemplar gratuït)